

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet LSVW - MISC. VEHICULAR COMPONENTS	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-149730/A	Date 2014-06-04
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-149730	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-325-65208	
File No. - N° de dossier hn325.W8486-149730	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-14	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Tokarew, Linda	Buyer Id - Id de l'acheteur hn325
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-3496 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-4944
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Destination Code - Code destinataire	Destination Address - Adresse de la destination	Invoice Code - Code bur.-comptable	Invoice Address - Adresse de facturation
W2481	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 7 CF SUPPLY DEPOT RECEIPTS SECTION CFB EDMONTON 195 AVE & 82 ST - BLDG. 236 EDMONTON Alberta T5J4J5 Canada	W2481	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 7 CF SUPPLY DEPOT STN FORCES P.O.BOX 10500 EDMONTON Alberta T5J4J5 Canada
WB941	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 25 CFSD RECEIPTS SECTION, CFB MTL 6363 RUE NOTRE DAME ST E. MONTREAL Quebec H1N 3V9 Canada	W1941	DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE C.P. 4000 SUCC K 25 DAFIC / MAGASIN MONTREAL Quebec H1N3R9 Canada



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Destination	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
1	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
2	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
3	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
4	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
5	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
6	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
7	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
8	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
9	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
10	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
11	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
12	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
13	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
14	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
15	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
16	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
17	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
18	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
19	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
20	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
21	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		
22	NO DATA	Total		1	Each	\$		XXXXXXXXXXXX		



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
23	NSN - NNO: 4820-21-913-7678 VALVE, CHECK SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907 Part No. - N° de la partie: 9790000-1	W2481	W2481	100	Each	\$	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
24	NSN - NNO: 5360-21-912-3275 SPRING, HELICAL, EXTENSION PART: 9278141-1 NSCM: 35907 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38429 Part No. - N° de la partie: LS00095-1	W2481	W2481	50	Each	\$	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
25	NSN - NNO: 4720-21-912-1779 HOSE ASSEMBLY, NONMETALLIC SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM • PART: 925227 NSCM: 36621 PART: 9277893-1 NSCM: 35907 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38429 Part No. - N° de la partie: H795326-1	W2481	W2481	50	Each	\$	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
26	NSN - NNO: 2990-21-911-4078 HANGER, ENGINE EXHAUST SYSTEM PART: HE82093-1 NSCM: 38429 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907 Part No. - N° de la partie: 9277693-1	W2481	W2481	50	Each	\$		XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
27	NSN - NNO: 6150-21-910-3733 CABLE ASSEMBLY-SWITCH, ELECTRICAL PART: DG12099 NSCM: 38429 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907 Part No. - N° de la partie: 0575225-1	W2481	W2481	50	Each	\$		XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
28	NSN - NNO: 5930-21-910-3068 SWITCH, THERMOSTATIC PART: 9277617-3 NSCM: 35907 PART: DB024337-3 NSCM: 38429 PART: 45T310629 NSCM: 81439 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38429 Part No. - N° de la partie: DB024337	W2481	W2481	100	Each	\$		XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
29	NSN - NNO: 4710-21-910-1886 TUBE ASSEMBLY, METAL PART: 9277880-1 NSCM: 35907 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38429 Part No. - N° de la partie: FK171238-1	W2481	W2481	275	Each	\$	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
30	NSN - NNO: 5315-21-910-0669 PIN, STRAIGHT, HEADED NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907 Part No. - N° de la partie: 9277369-1	W2481	W2481	100	Each	\$	XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX	See Herein	
31	NSN - NNO: 4820-21-913-7678 VALVE, CHECK SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM • NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907 Part No. - N° de la partie: 9790000-1	W2481 WB941 Total	W2481 W1941	0 200 200	Each Each Each	\$ \$ \$	XXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXX	See Herein See Herein	



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Unit Price/Prix unitaire		Del. Offered Liv. offerte		
						Destination	FOB/FAM Plant/Usine			
32	NSN - NNO: 5360-21-912-3275 SPRING, HELICAL, EXTENSION PART: 9278141-1 NSCM: 35907 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38429 Part No. - N° de la partie: LS00095-1	W2481 WB941 Total	W2481 W1941	0 300 300	Each Each Each	\$ \$ \$	XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX	See Herein See Herein		
33	NSN - NNO: 4720-21-912-1779 HOSE ASSEMBLY, NONMETALLIC SHELF LIFE/BATCH MANAGED ITEM • PART: 925227 NSCM: 36621 PART: 9277893-1 NSCM: 35907 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38429 Part No. - N° de la partie: H795326-1	W2481 WB941 Total	W2481 W1941	0 100 100	Each Each Each	\$ \$ \$	XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX	See Herein See Herein		
34	NSN - NNO: 2990-21-911-4078 HANGER, ENGINE EXHAUST SYSTEM PART: HE82093-1 NSCM: 38429 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907 Part No. - N° de la partie: 9277693-1	W2481 WB941 Total	W2481 W1941	0 200 200	Each Each Each	\$ \$ \$	XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX	See Herein See Herein		



Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
35	NSN - NNO: 6150-21-910-3733 CABLE ASSEMBLY-SWITCH, ELECTRICAL PART: DG12099 NSCM: 38429 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907 Part No. - N° de la partie: 0575225-1	W2481 WB941 Total	W2481 W1941	0 100 100	Each Each Each	\$ \$ \$	XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX		See Herein See Herein	
36	NSN - NNO: 5930-21-910-3068 SWITCH, THERMOSTATIC PART: 9277617-3 NSCM: 35907 PART: DB024337-3 NSCM: 38429 PART: 45T310629 NSCM: 81439 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38429 Part No. - N° de la partie: DB024337	W2481 WB941 Total	W2481 W1941	0 200 200	Each Each Each	\$ \$ \$	XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX		See Herein See Herein	
37	NSN - NNO: 4710-21-910-1886 TUBE ASSEMBLY, METAL PART: 9277880-1 NSCM: 35907 NSCM/CAGE - COF/CAGE: 38429 Part No. - N° de la partie: FK171238-1	W2481 WB941 Total	W2481 W1941	0 350 350	Each Each Each	\$ \$ \$	XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXX		See Herein See Herein	

Item Article	Description	Dest. Code Dest.	Inv. Code Fact.	Qty Qté	U. of I. U. de D.	Destination	Unit Price/Prix unitaire FOB/FAM	Plant/Usine	Delivery Req. Livraison Req.	Del. Offered Liv. offerte
38	NSN - NNO: 5315-21-910-0669 PIN, STRAIGHT, HEADED NSCM/CAGE - COF/CAGE: 35907 Part No. - N° de la partie: 9277369-1	W2481 WB941 Total	W2481 W1941	0 300 300	Each Each Each	\$ \$ \$	XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXX	See Herein See Herein	

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-149730/A

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn325

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette page est intentionnellement laisser en Blanc.

Cette demande de proposition contien seize (16) articles.

Articles 0001 à 0022 N'EST PAS DISPONIBLE.

Pour cette demande de proposition articles 0023 à 0038 sont applicable.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Compte rendu
4. Accords commerciaux

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
2. Présentation des soumissions
3. Demandes de renseignements en période de soumission
4. Lois applicables

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instructions pour la préparation des soumissions

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

1. Procédures d'évaluation
2. Méthode de sélection

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat
2. Attestations additionnelles préalables à l'attribution du contrat

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité
2. Besoin
3. Clauses et conditions uniformisées
4. Durée du contrat
5. Responsables
6. Paiement
7. Instructions relative à la facturation
8. Attestations
9. Lois applicables
10. Ordre de priorité des documents
11. Contrat de défense
12. Clause du guide des CCUA
13. [Clause du guide des CCUA \(livraison\)](#)

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1. Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

2. Besoin

L'entrepreneur doit fournir les biens conformément aux exigences et dans les quantités indiquées « ci-incluse ».

2.1 Exigences de la livraison

La livraison est demandée au plus tard le 30, septembre 2014.

2.2 Dessins

Les soumissionnaires doivent contacter l'Autorité contractante par écrits avec le nom et l'adresse de leurs compagnies, ainsi que le nom d'une personne ressource pour recevoir un exemplaire des dessins du Directeur - Opérations de la chaîne d'approvisionnement (DOCA), Imprimerie nationale. Veuillez vous assurer que les demandes pour les jeux de documents techniques soient envoyées à temps, soit au moins dix (10) jours avant la date de clôture de la réception de cette demande de propositions.

3. Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande de soumissions. Les soumissionnaires devraient en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande de soumissions. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

4. Accords commerciaux

« Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI). »

PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat)(<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document 2003 (2014-03-01) Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est incorporé par renvoi dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante.

Le paragraphe 5.4 du document 2003, Instructions uniformisées - biens ou services - besoins concurrentiels, est modifié comme suit:

Supprimer: soixante (60) jours
Insérer: quatre-vingt-dix (90) jours

1.1 Clauses du Guide des CCUA

Références de CCUA	Section	Date
A9033T	Capacité financière	2012-07-16
B1000T	Condition du matériel	2007-11-30
B4024T	Aucun produit de remplacement	2006-08-15

2. Présentation des soumissions

Les soumissions doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions.

3. Demandes de renseignements - en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins dix (10) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-149730/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur

hn325

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

4. Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur en [Ontario](#), et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

1. Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit:

Section I : Soumission financière Une (1) Copie
Section II: Attestations Une (1) Copie

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Les prix doivent figurer dans la soumission financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de la soumission.

Le Canada demande que les soumissionnaires suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur soumission.

- a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);
- b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande de soumissions.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement [Politique d'achats écologiques \(http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html\)](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html). Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les soumissionnaires devraient :

- 1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et/ou contenant au moins 30 % de matières recyclées; et
- 2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

Section I: Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière en conformité avec la base de paiement. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

1.1 Fluctuation du taux de change

Le besoin ne prévoit pas offrir d'atténuer les risques liés à la fluctuation du taux de change. Aucune demande d'atténuation des risques liés à la fluctuation du taux de change ne sera prise en considération. Toute soumission incluant une telle disposition sera déclarée non recevable.

Section II: Attestations

1.2 Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Section III: Informations additionnelles

1.3 Informations additionnelles

1.3.1 Livraison offerte

Bien que la livraison soit demandée tel qu'il est précisé ci-dessus, la meilleure date de livraison possible est le _____.

1.3.2 Représentants de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer:

Renseignements généraux

Nom: _____
Téléphone: _____
Télécopieur: _____
Courriel: _____

Suivi de la livraison:

Nom: _____
Téléphone: _____
Télécopieur: _____
Courriel: _____

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

Le soumissionnaire doit remplir et fournir, avec sa soumission, les documents prévus en annexe, lesquels font partie intégrante du présent document.

1. Procédures d'évaluation

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

Critères d'évaluation

Toutes les soumissions doivent être complétées en détail et fournir toutes informations requises dans la demande de soumissions pour assurer une évaluation complète.

1.1 Évaluation technique

1.1.1 Critères techniques obligatoires

Les exigences obligatoires suivantes seront prises en considération aux fins de l'évaluation de chaque soumission:

Conformité aux exigences description des articles ci-incluse;

Les soumissions présentées doivent regrouper toutes les destinations par NNO.

Acceptation des modalités et conditions indiquées dans la demande de soumissions.

1.2 Évaluation financière

1.2.1 Base de prix

Le soumissionnaire doit fournir des prix unitaires fermes, en dollars canadiens, rendu droits acquittés (destination), les taxes applicables en sus, selon le cas. Les frais de transport à destination doivent être inclus ainsi que les droits de douane et la taxe d'accise applicables.

2. Méthode de sélection

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'attribution d'un contrat se fera en fonction de la soumission recevable la plus basse "par article".

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et la documentation exigées pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. Le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur, s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fautive, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre à cette demande, la soumission sera également déclarée non recevable ou sera considéré comme un manquement au contrat.

1. Attestations obligatoires préalables à l'attribution du contrat

1.1 Code de conduite et attestations - documentation connexe

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire et ses affiliés respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Code de conduite et attestations - soumission des instructions uniformisées 2003. La documentation connexe requise à cet égard, assistera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques.

1.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » (http://www.travail.gc.ca/fra/normes_eq/emp/pcf/liste/inelig.shtml) du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible sur le site Web de Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDC) - Travail.

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF au moment de l'attribution du contrat.

Le Canada aura aussi le droit de résilier le contrat pour manquement si l'entrepreneur, ou tout membre de la coentreprise si l'entrepreneur est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée » du PCF pendant la durée du contrat.

Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation remplie avant l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire est une coentreprise, il doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - Attestation remplie pour chaque membre de la coentreprise.

2. Attestations additionnelles préalables à l'attribution du contrat

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec la soumission mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, l'autorité contractante en informera le soumissionnaire et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. À défaut de répondre à la demande de l'autorité contractante et de se conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que la soumission sera déclarée non recevable.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

PARTIE 6 - CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1. Exigences relatives à la sécurité

Ce besoin ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

2. Besoin

L'entrepreneur doit fournir les biens conformément aux exigences et dans les quantités indiquées « ci-incluse ».

2.1 Clauses du Guide des CCUA

Références de CCUA	Section	Date
B1501C	Appareillage électrique	2006-06-16
B4019C	Spécifications et normes militaires des États-Unis	2007-11-30
B7500C	Marchandises excédentaires	2006-06-16

3. Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le guide des *Clauses et conditions uniformisées d'achat* (<https://Achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

3.1 Conditions générales

2010A (2014-03-01), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

3.2 Conditions générales supplémentaires

2003, (2014-03-01), Conditions générales supplémentaires s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

3.3 Clauses du Guide des CCUA

Références de CCUA	Section	Date
A0301C	Pièces de rechange d'avion militaire - conservation des registres	2007-05-25
C2800C	Cote de priorité	2013-01-28
C2801C	Cote de priorité – Entrepreneur canadien	2011-05-16

4. Durée du contrat

4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus au plus tard le _____ (Les modalités de livraison telles qu'offertes et acceptées seront indiquées lors de l'octroi du contrat).

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

5. Responsables

5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est:

Linda Tokarew
Spécialiste en Approvisionnement
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction du transport et des produits logistiques, électriques et pétroliers
Division HN
7B3, Place du Portage, Phase III
11 rue Laurier
Gatineau (Québec) K1A 0S5
Téléphone: (819) 956-3496
Télécopieur: (819) 953-4944
Courriel: Linda.Tokarew@tpsgc-pwgsc.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

5.2 Représentant de l'entrepreneur

Nom et numéro de téléphone de la personne avec qui communiquer:

Renseignements généraux:

Nom: compléter à l'adjudication du contrat
Téléphone: compléter à l'adjudication du contrat
Télécopieur: compléter à l'adjudication du contrat
Courriel: compléter à l'adjudication du contrat

Suivi de la livraison:

Nom: compléter à l'adjudication du contrat
Téléphone: compléter à l'adjudication du contrat
Télécopieur: compléter à l'adjudication du contrat
Courriel: compléter à l'adjudication du contrat

6. Paiement

6.1 Base de paiement

Sous réserve de l'exécution satisfaisante pour l'entrepreneur de toutes ses obligations en vertu du présent contrat, l'entrepreneur se verra verser le **prix unitaire ferme** précisé dans le **contrat**. Les droits de douane sont **inclus** et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour tout changement à la conception, toute modification ou interprétation des travaux, à moins que ces changements à la conception, ces modifications ou ces interprétations n'aient été approuvés par écrit par l'autorité contractante avant d'être intégrés aux travaux.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6.2 Limite de prix

Clause du guide des CCUA C6000C (2011-05-16), Limite de prix

6.3 Paiements multiples

Clause du guide des CCUA H1001C (2008-05-12) Paiements multiples

6.4 Clauses du Guide des CCUA

Références de CCUA	Section	Date
G1005C	Exigences en matière d'assurance	2008-05-12

7. Instructions relatives à la facturation

1. L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

2. Les factures doivent être distribuées comme suit:

a) **L'original et un (1) exemplaire doivent être envoyés aux consignataires pour attestation et paiement.**

b) **Un (1) exemplaire doivent être envoyés à l'adresse suivante.**

Quartier général de la Défense nationale
Immeuble Mgén George R. Pearkes
101, Promenade du Colonel By
Ottawa, ON
K1A 0K2
Au soin de: compléter à l'adjudication du contrat.

c) **Un (1) exemplaire doit être envoyé à l'autorité contractante identifiée sous l'article intitulé « Responsables » du contrat.**

Travaux publics et services gouvernementaux Canada
Division « HN »
7B3 Place du Portage, Phase III
11 rue Laurier
Gatineau, QC
K1A 0S5
Au soin de: Linda.Tokarew@tpsgc-pwgsc.gc.ca

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

8. Attestations

8.1 Conformité

Le respect des attestations et documentation connexe fournies par l'entrepreneur avec sa soumission est une condition du contrat et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée du contrat. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'entrepreneur, à fournir la documentation connexe ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec sa soumission comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier le contrat pour manquement conformément aux dispositions du contrat en la matière.

9. Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

10. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre les textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) 2003, conditions générales supplémentaires;
- c) 2010A (2014-03-01) Conditions générales - biens ou services (complexité moyenne);
- d) la soumission de l'entrepreneur en date du _____ (*inscrire la date de la soumission*) (*si la soumission a été clarifiée ou modifiée, insérer au moment de l'attribution du contrat : « clarifiée le _____ » ou « , modifiée le _____ » et inscrire la ou les dates des clarifications ou modifications*).

11. Contrat de défense

Clause du guide des CCUA A9006C (2012-07-16), Contrat de défense

12. Clauses du guide des CCUA

Références de CCUA	Section	Date
D5545C	ISO 9001:2008 Systèmes de management de la qualité - Exigences (code de l'assurance de la qualité « C ») pour toutes les articles	2010-08-16

12.1 Possibilité de retracer les codes OTAN des fabricants (COF)

Tout matériau fourni pour les articles décrits dans le présent contrat résultant fera l'objet d'une vérification par le Canada. Si l'entrepreneur n'est pas en mesure de démontrer que le matériau peut être directement identifié par le code COF utilisé pour désigner l'article dans le contrat, ni qu'il a été fourni avec la permission écrite expresse de la source d'approvisionnement autorisée pour ce code, le Canada pourra prendre les mesures décrites.

Le Canada pourra :

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

- a) résilier le marché pour défaut d'exécution relativement à l'article visé, retourner l'article à l'entrepreneur, à ses frais et risques, et exiger et recevoir de l'entrepreneur (qui versera le montant exigé sans délai) le remboursement de tous les coûts de rachat et autres frais engagés par le Canada, notamment tous les coûts supplémentaires engagés pour faire avancer la production plus rapidement; ou
- b) garder l'article et exiger et recevoir de l'entrepreneur (qui versera le montant exigé sans délai) un montant correspondant à la différence entre les frais engagés par l'entrepreneur relativement à cet article, établis par le Canada, et les coûts auxquels, de l'avis du Canada, l'entrepreneur aurait eu à faire face s'il avait obtenu et fourni un article identique à celui qui avait été demandé aux termes du marché.

13. Clauses du Guide des CCUA (livraison)

Références de CCUA	Section	Date
D2000C	Marquage	2007-11-30
D2001C	Etiquetage	2007-11-30
D6010C	Palettisation	2007-11-30
D9002C	Ensembles incomplets	2007-11-30

13.1 Préparation pour la livraison - entrepreneur établi au Canada

1. La préservation et l'emballage des articles 0023, 0025, 0031 et 0033 doivent être conformes aux spécifications relatives à l'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-001/SF-001, et le marquage doit être conforme à la spécification D-LM-008-002/SF-001. Le formulaire « DONNÉES D'EMBALLAGE REQUISES », niveau B, doit être conforme à spécification D-LM-008-011/SF-001.
2. Les formulaires de données d'emballage antérieurement approuvées par les autorités canadiennes sont acceptables.

13.2 Instructions d'expédition - livraison à destination

Les biens doivent être expédiés au point de destination précisé dans le contrat et livrés :
rendu droits acquittés (DDP) destinations. Selon les Incoterms 2000 pour les expéditions en provenance d'un entrepreneur commercial.

13.3 Préparation pour la livraison

L'entrepreneur doit préparer la livraison de les articles 0023 et 0031 conformément à la dernière édition de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes.

D-LM-008-026/SF-001, Garnitures prédécoupées ou des joints d'étanchéité (caoutchouc naturel ou synthétique, liège, amiante ou cuir);

L'entrepreneur doit préparer la livraison de les articles 0025 et 0033 conformément à la dernière édition de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-149730/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-149730

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
hn325W8486-149730

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn325
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

D-LM-008-030/SF-001, Tuyaux en caoutchouc, en plastique, en tissu ou en métal (y compris les tubes), ainsi que les raccords, les lances et les crépines;

13.4 L'entrepreneur doit préparer la livraison de toutes les articles sauf 00024, 0025, 0026, 0027, 0028, 0029, 0031 et 0033 pour la livraison conformément à la dernière version de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes D-LM-008-036/SF-000, Exigences du MDN en matière d'emballage commercial du fabricant.

L'entrepreneur doit emballer les articles numéros 0030 et 0038 à raison de deux (2) unités quantité obligatoire par paquet.

L'entrepreneur doit emballer les articles numéros 0023, 0024, 0025, 0026, 0027, 0028, 0029, 0031, 0032, 0034, 0035, 0036, 0037 à raison de un (1) unité quantité obligatoire par paquet.

13.5 Expédition – Programmation

L'entrepreneur doit livrer les biens aux dépôts d'approvisionnement des Forces canadiennes (FC) sur rendez-vous seulement. L'entrepreneur ou son transporteur doit prendre les rendez-vous pour la livraison en communiquant avec la Section du trafic des dépôts à l'endroit pertinent indiqué ci-après. Le destinataire peut refuser des livraisons lorsque des dispositions n'ont pas été prises au préalable.

7 Dépôt d'approvisionnement des FC, Parc Lancaster
Edmonton (Alberta)
Téléphone : 780-973-4011, poste 4524

25 Dépôt d'approvisionnement des FC, Montréal
Montréal (Québec)
Téléphone : 1-866-935-8673 (sans frais), ou
514-252-2777, poste 2363 / 4673 / 4282